

MARA HM80



INCOLLATORE mod. MARA HM80

Macchina adatta alla piegatura ed incollatura delle falde superiori delle scatole.

- Speciale innovativo traino positivo a metà altezza delle scatole, che permette la squadratura ed una ottimale giunzione delle falde superiori.
- Movimento piegafalde a movimento continuo, sincronizzato meccanicamente al sistema di traino delle scatole.
- Sincronizzatore cadenzatore delle scatole in movimento continuo, autoregolante mediante sistema elettronico.
- Regolazioni centralizzate o completamente automatiche (opzionale).
- Formati selezionabili da pannello touch screen.
- Velocità modulata in funzione del flusso delle scatole



CASE SEALER mod. MARA HM80

Machine suitable for the folding and sealing of the top flaps of cases.

- Special positive belt driven transfer system at the middle height of cases, which allows squaring and a perfect sealing of the top flaps
- Continuous movement of the flap folding device, mechanically synchronised to the case belt transfer system.
- Continuous movement of the infeed system for synchronisation, which is self-adjusting thanks to electronic system.
- Centralized or totally automatic (optional) adjustments.
- Formats to be selected through touch-screen.
- The speed is adjustable according to case flow.



ENCOLLEUSE mod. MARA HM80

Machine adéquate au pliage et encollage des rabats supérieurs des boîtes.

- Nouvelle traction positive spéciale à mi-hauteur des boîtes, permettant l'équerage et une jonction optimale des rabats supérieurs.
- Mouvement plie-rabats continu, synchronisé mécaniquement au système d'entraînement des boîtes.
- Synchroniseur cadenceur des boîtes en mouvement continu, autoréglable avec un système électronique.
- Réglages centralisés ou complètement automatiques (optionnel).
- Liste des cartons à travailler sélectionnable à partir d'un panneau écran tactile.
- Vitesse modulée en fonction du flux des boîtes.



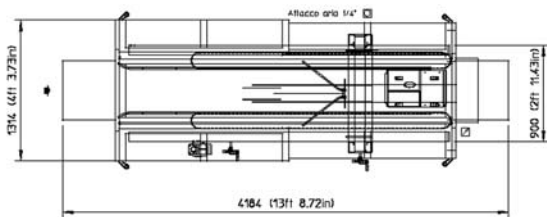
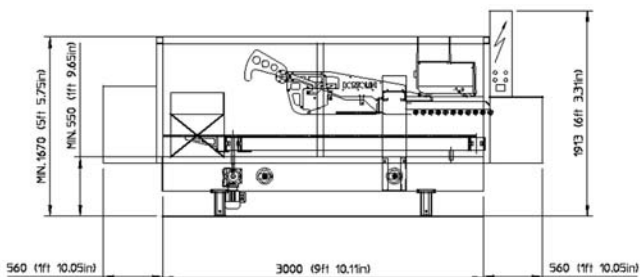
KARTONKLEBEMASCHINE mod. MARA HM80

Maschine zur Faltung und Klebung der oberen Klappen der Schachteln.

- Innovativer Schachteltransport seitlich auf halber Schachtelhöhe, welcher optimale Ausrichtung der Schachtel und korrekte Verleimung der oberen Klappen erlaubt.
- Die Bewegung der durchlaufenden Faltvorrichtung der Klappen ist mit dem Schachteltransport synchronisiert.
- Das Synchrongerät der Schachtel ist durchlaufend und wird elektronisch eingestellt.
- Die Einstellungen werden zentral oder vollautomatisch ausgeführt (wahlfrei).
- Formatauswahl über Touchscreen.
- Die Geschwindigkeit wird in Funktion von der Schachtelzuführung angesteuert.



MARA HM80



CERRADORA DE CAJAS mod. MARA HM80

Máquina idónea al plegado y encolado de las solapas superiores de las cajas de tipo americano.

- Innovativo sistema de tracción lateral a mitad de la altura de las cajas que garantiza el cerrado de éstas en perfecta escuadra con una unión óptima de las solapas superiores.
- Plegador a movimiento continuo, sincronizado mecánicamente con el sistema de tracción lateral de las cajas.
- Dispositivo de sincronización de las cajas en movimiento continuo autoregolable electrónicamente.
- Regulaciones manuales centralizadas o completamente automáticas (opcional).
- Velocidad regulada en función del flujo de cajas.



Incollatore Automatico

MARA HM

Case Sealer

Fermeuse-Colleuse Automatique

Automatische Kartonklebemaschine

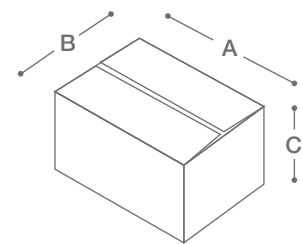
Encoladora Automática



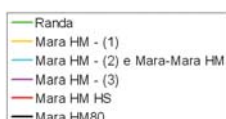
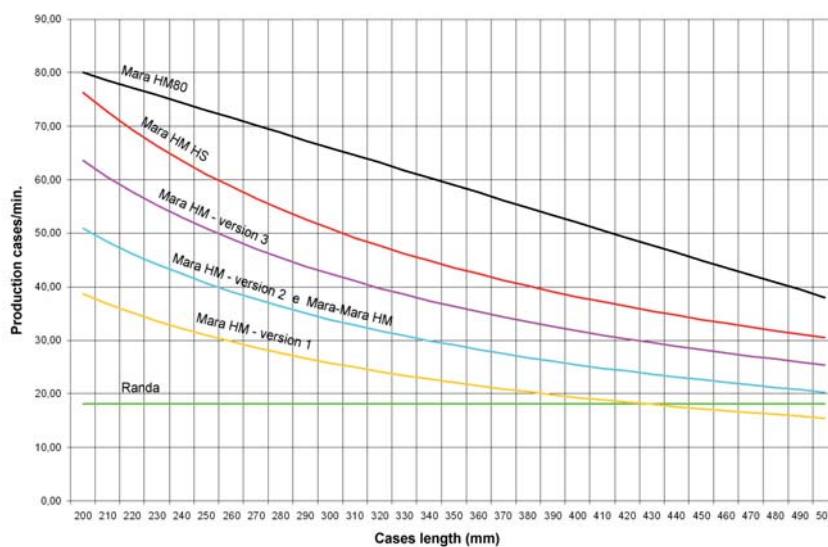
MARA - MARA HM

Sigillatura colla a caldo e nastro

Sealing with hot melt and tape



PRODUZIONE INCOLLATORI (cart/min)



DIMENSIONI CARTONI LAVORABILI CASE DIMENSIONS RANGE

MARA HM / MARA HM-HS / MARA-MARA HM

mm / inch	A	B	C
Min.	200 / 7,87	150 / 5,90	130 / 5,11
Max.	500 / 19,68	400 / 15,74	400 / 15,74

RANDA*

mm / inch	A	B	C
Min.	200 / 7,87	130 / 5,11	130 / 5,11
Max.	500 / 19,68	400 / 15,74	400 / 15,74

MARA*

mm / inch	A	B	C
Min.	200 / 7,87	160 / 6,30	130 / 5,11
Max.	500 / 19,68	420 / 16,53	450 / 17,72

MARA HM80

mm / inch	A	B	C
Min.	200 / 7,87	150 / 5,90	180 / 7,08
Max.	500 / 19,68	400 / 15,74	400 / 15,74

* (con macchina speciale per cartoni piccoli:
with special case erector suitable for little cases:
B min = 130mm / 5,11 inch
C min = 160mm / 6,29 inch)



INCOLLATORE AUTOMATICO mod. MARA HM

Macchina adatta alla sigillatura mediante colla a caldo delle falde superiori dei cartoni.

- Telaio portante in lamiera d'acciaio stampato e saldato, montato su piedini regolabili
- Parte superiore con dispositivo automatico di chiusura falde e pistola di spruzzatura
- Gruppo applicatore colla asservito alla pistola di spruzzatura
- Parte inferiore dotata di dispositivo di avanzamento cartoni con distanziatore-sincronizzatore
- Regolazione lunghezze di spruzzatura mediante potenziometro. Comandi spruzzature a mezzo fotocellule regolabili
- Dispositivo premicartoni con rullini montati su molle di compensazione
- Impianto pneumatico completo di centralina preparazione aria.



AUTOMATIC CASE SEALER mod. MARA HM

Machine suitable for the folding and sealing with hot melt of the top flaps of cases.

- Load-bearing frame in pressed and weld steel sheet, mounted on adjustable feet
- Upper section with automatic flap closing device and spraying gun
- Hot glue applicator connected to the spraying gun
- Lower section with carton advancing device with spacer-synchronizer
- Spray length adjustment by means of a potentiometer. Spray control by means of adjustable photocells
- Flap pressing device with rollers mounted on compensating springs
- Pneumatic system with air filter-regulator unit.

MARA HM





FERMEUSE-COLLEUSE AUTOMATIQUE mod. MARA HM

Pour la fermeture et le collage par colle chaude (hot melt) des rabats supérieurs des cartons

- Chassis en tôle d'acier mecanosoudée, monté sur pieds réglables
- Partie supérieure avec dispositif automatique de fermeture des rabats et pistolets d'application de colle
- Groupe applicateur de colle asservi aux pistolets d'éjection
- Partie inférieure dotée de bandes d'entraînement des cartons avec distanceur motorisé d'entrée
- Réglage de la longueur des jets de colle par potentiomètre, déclenchement des jets de colle par cellules photoélectriques réglables
- Dispositif de compression des cartons avec rouleaux montés sur ressorts de compensation
- Installation pneumatique avec centrale de traitement d'air



AUTOMATISCHE KARTONKLEBEMASCHINE mod. MARA HM

Maschine zur Faltung und Klebung mit Heißleim der oberen Klappen der Schachteln.

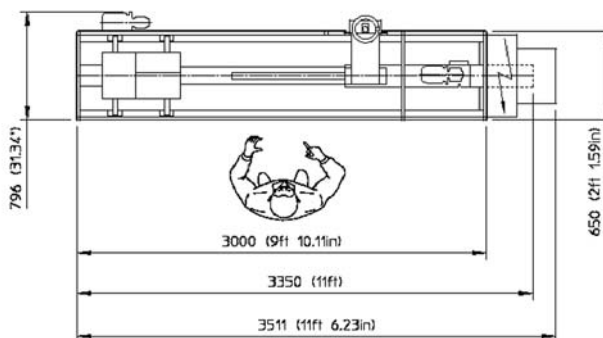
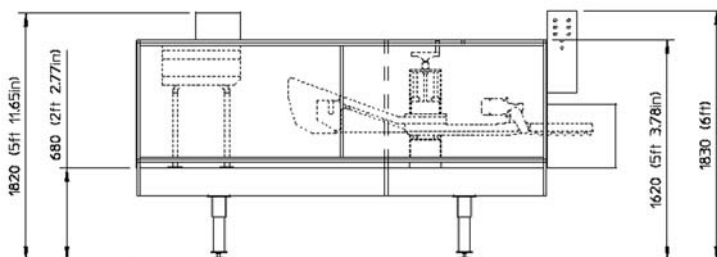
- Traggestell aus gestanztem und geschweißtem Stahlblech, auf verstellbaren Füßen montiert
- Oberteil mit einer automatischen Verschlussvorrichtung der Klappen und Spritzpistole ausgestattet
- Leimauftragseinheit an Spritzpistole angeschlossen
- Unterteil mit einer Kartonvorschubeinrichtung mit Abstandhalter - Synchronisierereinrichtung ausgestattet
- Einstellung der Leimspritzlängen mit Potentiometer. Steuerung des Spritzens mittels einstellbarer Photozellen
- Andruckvorrichtung der Klappen mit auf Ausgleichfedern montierten Rollen
- Pneumatische Anlage mit Luftvorbereitungseinheit versehen



ENCOLADORA AUTOMATICA mod. MARA HM

Máquina idónea al plegado y encolado con cola caliente de las solapas superiores de las cajas de tipo americano.

- Chasis autoportante en acero moldeado y soldado, montado sobre soportes regulables en altura.
- Parte superior con dispositivo automático de cierre de las solapas y pistola rociadora.
- Grupo de aplicación de la cola conectado con la pistola rociadora.
- Parte inferior dotada de dispositivo de avance de las cajas con sistema distanciador sincronizado.
- Regulación del largo del rociado de la cola mediante potenciómetro. Control de rociado por medio de fotoceldas regulables.
- Sistema de prensado de las solapas superiores a través de rodillos montados sobre muelles de compensación.
- Instalación neumática provista de un sistema de preparación del aire comprimido.



RANDA



INCOLLATORE AUTOMATICO mod. RANDA

Macchina adatta alla sigillatura con colla calda (hot melt) delle falde inferiori e superiori dei cartoni.

- Telaio portante in lamiera d'acciaio stampato e saldato, montato su piedini regolabili
- Parte superiore con dispositivo automatico di chiusura falde e pistola di spruzzatura
- Gruppo applicatore colla asservito alla pistola di spruzzatura
- Parte inferiore dotata di dispositivo di avanzamento cartoni con distanziatore-sincronizzatore
- Regolazione lunghezze di spruzzatura mediante potenziometro. Comandi spruzzature a mezzo fotocellule regolabili
- Dispositivo premicartoni con rullini montati su molle di compensazione
- Impianto pneumatico completo di centralina preparazione aria.

RANDA



AUTOMATIC CASE SEALER mod. RANDA

Hot melt case sealer for top and bottom flap sealing with hot glue.

- Load-bearing frame in pressed and weld steel sheet, mounted on adjustable feet
- Upper section with automatic flap closing device and spraying gun
- Hot glue applicator connected to two spraying guns
- Lower section with case advancing device with spacer-synchronizer
- Spray length adjustment by means of potentiometer. The spraying is controlled by adjustable photocells.
- Flap pressing device with rollers mounted on compensating springs
- Pneumatic system with air filter-regulator unit.



AUTOMATISCHE KARTONKLEBEMASCHINE mod. RANDA

Maschine zur Versiegelung der oberen und unteren Kartonklappen mit Heißleim (Hot Melt)

- Traggestell aus gestanztem und geschweißtem Stahlblech, auf verstellbaren Füßen montiert
- Oberteil mit einer automatischen Verschlussvorrichtung der Klappen und Spritzpistole ausgestattet
- Leimauftragseinheit an beiden Spritzpistolen angeschlossen
- Unterteil mit Kartonvorschubeinrichtung mit Abstandhalter – Synchronisierereinrichtung ausgestattet
- Einstellung der Leimspritzlängen mit Potentiometer. Steuerung des Spritzens mittels einstellbarer Photozellen
- Andruckvorrichtung der Klappen mit auf Ausgleichfedern montierten Rollen
- Pneumatische Anlage mit Luftvorbereitungseinheit versehen.



FERMEUSE-COLLEUSE AUTOMATIQUE mod. RANDA

Pour la fermeture et le collage par colle chaude (hot melt) des rabats inférieurs et supérieurs des cartons

- Chassis en tôle d'acier mecanosoudée, monté sur pieds réglables
- Partie supérieure avec dispositif automatique de fermeture des rabats et pistolets d'application de colle
- Groupe applicateur de colle asservi aux pistolets d'éjection
- Partie inférieure dotée de bandes d'entraînement des cartons avec distanceur motorisé d'entrée
- Réglage de la longueur des jets de colle par microinterrupteur.
- Déclenchement des jets de colle par cellules photoélectriques réglables



ENCOLADORA AUTOMATICA mod. RANDA

Máquina idónea al plegado y encolado con cola caliente de las solapas superiores de las cajas de tipo americano.

- Chasis autoportante en acero moldeado y soldado, montado sobre soportes regulables en altura.
- Parte superior con dispositivo automático de cierre de las solapas y pistola rociadora.
- Grupo de aplicación de la cola conectado con la pistola rociadora.
- Parte inferior dotada de dispositivo de avance de las cajas con sistema distanciador sincronizado.
- Regulación del largo del rociado de la cola mediante potenciómetro. Control de rociado por medio de fotoceldas regulables.
- Sistema de prensado de las solapas superiores a través de rodillos montados sobre muelles de compensación.
- Instalación neumática provista de un sistema de preparación del aire comprimido.

MARA HM

con optional colla a freddo

MARA HM

with cold glue

Macchina speciale con sistema misto di incollatura (freddo e caldo)

Special machine with a mixed (hot and cold) gluing system.

Machine spéciale avec système d'encollage mixte (chaud et froid).

Spezialmaschine mit einem Mischsystem zum Kleben (Kalt- und Heißleim).

Máquina especial con sistema mixto de encolado (frio y caliente).



MARA HM

sigillatura con colla a caldo e colla a freddo
Sealing with both hot and cold glue





DATI TECNICI

TECHNICAL DATA / DONNÉES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN / DATOS TECNICOS

	MARA HM	MARA HM-HS	MARA-MARA HM	MARA HM80	RANDA	MARA
COLLA A CALDO SOPRA / HOT MELT ON TOP	x	x	x	x	x	
COLLA A CALDO SOTTO / HOT MELT ON BOTTOM					x	
COLLA A FREDDO SOPRA / COLD MET ON TOP	Optional	Optional		Optional		
NASTRO ADESIVO SOPRA / ADHESIVE TAPE ON TOP			x			x
NASTRO ADESIVO SOTTO / ADHESIVE TAPE ON BOTTOM						x
POTENZA INSTALLATA						
INSTALLED POWER						
PUISSANCE INSTALLÉE	3.8 kw	4.8 kw	3.8 kw	5.9 kw	4.37 kw	0.65 kw
INSTALLIERTE LEISTUNG						
POTENCIA INSTALADA						
CONSUMO ARIA						
AIR CONSUMOTION	60 nl/1'	80 nl/1'	60 nl/1'	70 nl/1'	60 nl/1'	30 nl/1'
CONSUMMATION D'AIR						
DRUCKLUFTVERBRAUCH	2.12 cfm	2.82 cfm	2.12 cfm	2.47 cfm	2.12 cfm	1.06 cfm
CONSUMO AIRE						
PRESSIONE ARIA						
AIR PRESSURE	6 BAR	6 BAR	6 BAR	6 BAR	6 BAR	6 BAR
PRESSION D'AIR						
LUFTDRUCK	87 psi	87 psi	87 psi	87 psi	87 psi	87 psi
PRESIÓN AIRE						
PESO						
WEIGHT	380 kg	380 kg	380 kg	1200 kg	650 kg	250kg
POIDS						
GEWICHT	837.8 lbs	837.8 lbs	837.8 lbs	2646 lbs	1433 lbs	551.1 lbs
PESO NETO						

Le misure e i dati tecnici non sono impegnativi / The details given may be subject to alteration / Dimensions et données techniques mentionnée n'engagent pas / Bei den angegebenen Massen und technischen Daten sind Änderungen vorbehalten / Las dimensiones y tecnicos no son determinantes.